

Contents

Acknowledgements — V

Abbreviations — IX

Introduction: Enigmas, Beneath and Beyond — 1

Part I: Before the Book

- 1 Jews in Egypt. First Pre-texts — 23**
- 2 The Tale of Jacques. The Hidden Narrative of the Book — 37**
- 3 On Being Jewish. Writing and Rewriting — 57**
- 4 Rabbis, Poets, Commentators. The Addition of Text — 65**
- 5 From Bible to Book. Local and Metatextual Translations — 73**
- 6 Becoming Book. Archaeology of a Preface — 77**

Part II: The Paths Toward Metaphor

Chapter 1

Jewishness Deconstructed — 97

The Jew and the Metaphor — 97

The Exile of the Real — 106

Rewriting Wanderings — 112

Questions, Metaphors, and the Archive of the Book — 114

The Jew of Writing *The Book of Questions* — 118

Chapter 2

Un-Writing the Holocaust — 123

The Book of Questions and the Writing of the Shoah — 123

The “Absent Center” and “Unnarrated Tale” of *The Book of Questions* — 130

Textual Ghosts: The Shoah and the Palimpsest — 137

Storytellers and Witnesses — 140

Silence(s): from Theme to Textuality — 143

Negotiating Writing — 150

Part III: The Book and Its Pre-Texts. Theoretical Questions

Chapter 3

Manuscripts, Intertextuality, Hermeneutics — 155

Intertextuality and *The Book of Questions* — 155

Pre-Texts and the Missing Intertext — 162

Weaving the Intertextual Fabric — 170

Pre-Texts and the Poetics of Commentary — 174

Beyond Textual Archaeology: Reflections on *The Book of Questions*
and Its Intertextuality — 176

Chapter 4

**The Book, the Palimpsest, and the Graffiti. Archaeological Reflections
on the Open Text — 179**

The Book of Questions and the Hermeneutics of the Open Text — 179

Opera aperta: Theory and Openness of Meaning — 183

Openness and the Work-in-Progress — 188

Openness, Hermeticity, and Hermeneutical Aporia — 193

The Poetics of the Graffiti — 198

Bibliography — 201